



Брюксел, 6 март 2017 г.
(OR. en)

6816/17

Междуетноститутуционално досие:
2016/0031 (COD)

CODEC 292
ENER 94
IA 33
PE 9

ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за създаване на механизъм за обмен на информация във връзка с междуправителствени споразумения и необвързващи инструменти между държавите членки и трети държави в областта на енергетиката и за отмяна на Решение № 994/2012/ЕС — Резултати от първото четене в Европейския парламент (Брюксел, 1—2март 2017 г.)

I. ВЪВЕДЕНИЕ

Комисията по промишленост, изследвания и енергетика представи на пленарното заседание на Парламента петдесет изменения (изменения 1—50) на предложението за решение.

В съответствие с разпоредбите на член 294 от ДФЕС и Съвместната декларация относно практическите условия и ред за процедурата на съвместно вземане на решение¹ бяха осъществени редица неофициални контакти между Съвета, Европейския парламент и Комисията с оглед на постигането на споразумение по това досие на първо четене, като по този начин се избегне необходимостта от второ четене и помирителна процедура.

¹ ОВ С 145, 30.6.2007 г., стр. 5

Във връзка с това Комисията по промишленост, изследвания и енергетика представи компромисно изменение на предложението за решение (изменение 51). Това изменение беше договорено по време на посочените по-горе неформални контакти и целта му беше да замени първоначално представените от комисията изменения.

II. ГЛАСУВАНЕ

При гласуването на 2 март 2017 г. на пленарното заседание беше прието компромисното изменение на предложението за решение. Други изменения не бяха приети.

Така измененото предложение на Комисията представлява позицията на Парламента на първо четене, която се съдържа в приложението към настоящата бележка².

Позицията на Парламента отразява предварително договореното между институциите. Ето защо Съветът следва да е в състояние да одобри позицията на Парламента. Така актът ще бъде приет с формулировката, която съответства на позицията на Парламента.

² Текстът на позицията на Парламента съдържа обозначения на промените, внесени с измененията в предложението на Комисията. Допълненията към текста на Комисията са обозначени с *получер шрифт и курсив*. Заличеният текст е отбелязан с „■“.

(2.3.2017)

**Механизъм за обмен на информация във връзка с междуправителствени споразумения и необвързващи инструменти в областта на енергетиката
***I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 2 март 2017 г. относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за създаване на механизъм за обмен на информация във връзка с междуправителствени споразумения и необвързващи инструменти между държавите членки и трети държави в областта на енергетиката и за отмяна на Решение № 994/2012/ЕС (COM(2016)0053 – C8-0034/2016 – 2016/0031(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (COM(2016)0053),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 194, параграф 2 от Договора за функционирането на ЕС, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0034/2016),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на ЕС,
 - като взе предвид мотивираните становища, изпратени от Сената на Френската република, Парламента на Република Малта, Федералния съвет на Република Австрия и Парламента на Португалската република в рамките на Протокол № 2 относно прилагането на принципите на субсидиарност и пропорционалност, в които се заявява, че проектът на законодателен акт не съответства на принципа на субсидиарност,
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 21 септември 2016 г.³,
 - като взе предвид поетия с писмо от 16 декември 2016 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на ЕС,
 - като взе предвид член 59 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по промишленост, изследвания и енергетика и становищата на комисията по външни работи и на комисията по международна търговия (A8-0305/2016),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;

³ ОВ С 487, 28.12.2016 г., стр. 81.

2. изисква от Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени промени в своето предложение или да го замени с друг текст;
3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 2 март 2017 г. с оглед на приемането на Решение (ЕС) 2017/... на Европейския парламент и на Съвета за създаване на механизъм за обмен на информация във връзка с междуправителствени споразумения и необвързващи инструменти между държавите членки и трети държави в областта на енергетиката и за отмяна на Решение № 994/2012/ЕС

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 194, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет⁴,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура⁵,

⁴ ОВ С 487, 28.12.2016 г., стр. 81.

⁵ Позиция на Европейския парламент от 2 март 2017 г.

като имат предвид, че:

- (1) За правилното функциониране на вътрешния енергиен пазар е необходимо вносът на енергия в Съюза да се подчинява изцяло на правилата за създаване на вътрешния енергиен пазар. ***Прозрачността и съответствието с правото на Съюза са важни фактори за осигуряването на енергийната стабилност на Съюза.*** Неправилното функциониране на вътрешния енергиен пазар поставя Съюза в уязвимо и неизгодно положение по отношение на сигурността на енергийните доставки и намалява потенциалните ползи от този пазар за европейските потребители и промишленост.

- (2) ***За да се гарантират енергийните доставки за Съюза, е необходимо да се диверсифицират енергийните източници и да се изградят нови междусистемни енергийни връзки между държавите членки. Същевременно от първостепенна важност е да се увеличава сътрудничеството по отношение на енергийната сигурност със съседните страни и стратегическите партньори на Съюза.***

- (3) Целта на приетата от Комисията на 25 февруари 2015 г. Стратегия за енергиен съюз е да осигури на потребителите сигурно, устойчиво, конкурентоспособно и достъпно енергоснабдяване. ***Прилагането на политиките в областта на енергетиката, търговията и външните отношения по съгласуван и последователен начин значително ще допринесе за постигането на тази цел.*** По-конкретно, в Стратегията за енергийния съюз се подчертава, че пълното съответствие на споразуменията за закупуване на енергия от трети държави с правото на Съюза е важен елемент за гарантиране на енергийната сигурност, като се използва вече направеният анализ в рамките на Европейската стратегия за енергийна сигурност от 28 май 2014 г. В същия дух, в своите заключения от 19 март 2015 г. Европейският съвет призова за пълно съответствие с правото на Съюза на всички споразумения за закупуване на газ от външни доставчици, по-специално чрез увеличаване на прозрачността на подобни споразумения и на съвместимостта с разпоредбите на Съюза в областта на енергийната сигурност.
- (4) ***Европейският парламент, в своята резолюция от 15 декември 2015 г. относно постигането на Европейски енергиен съюз, подчерта необходимостта от засилване на съгласуваността на политиките за външната енергийна сигурност на Съюза и от по-голяма прозрачност на свързаните с енергетиката споразумения.***

- (5) Решение № 994/2012/ЕС на Европейския парламент и на Съвета⁶ даде определени резултати, що се отнася до получаването на информация за действащите междуправителствени споразумения и до набеязването на проблемите, които те поставят от гледна точка на съвместимостта им с правото на Съюза.
- (6) Решение № 994/2012/ЕС обаче се оказва неефективно, що се отнася до осигуряване на съответствието на междуправителствените споразумения с правото на Съюза. Посоченото решение се опира най-вече на оценката на междуправителствените споразумения, направена от Комисията, след сключването им от държавите членки с трети държави. Натрупаният опит по изпълнението на Решение № 994/2012/ЕС показва, че при подобна последваща оценка не се оползотворяват напълно възможностите за осигуряване на съответствието на междуправителствените споразумения с правото на Съюза. По-специално, междуправителствените споразумения често не съдържат подходящи клаузи за прекратяване или изменение, които да позволят на държавите членки да отстранят всички възможни несъответствия в рамките на разумен срок. Освен това позициите на подписалите страни вече са строго определени, което създава политически натиск да не се променя нито един аспект на споразумението.

⁶ Решение № 994/2012/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. за създаване на механизъм за обмен на информация във връзка с междуправителствени споразумения между държавите членки и трети държави в областта на енергетиката (ОВ L 299, 27.10.2012 г., стр. 13).

- (7) *Висока степен на прозрачност по отношение на споразуменията между държавите членки и трети държави в областта на енергетиката ще бъде от полза за постигането както на по-тясно сътрудничество в Съюза в областта на външните отношения в сектора на енергетиката, така и на дългосрочните политически цели на Съюза, свързани с енергетиката, климата и сигурността на енергийните доставки.*
- (8) За да се избегне евентуално несъответствие с правото на Съюза и да се постигне по-голяма прозрачност, държавите членки следва възможно най-рано да уведомяват Комисията за намерението си за встъпване в преговори по нови междуправителствени споразумения или изменения на **■** междуправителствени споразумения. Комисията следва да бъде редовно информирана за напредъка на преговорите. Държавите членки следва да имат възможността да поканят Комисията да участва в преговорите като наблюдател. *Комисията следва да може да поиска да участва в преговорите в качеството на наблюдател.*

- (9) По време на преговорите *по междуправителствено споразумение* Комисията следва да има възможността да информира *съответната държава членка* за това как да се избегне несъвместимост на конкретното споразумение с правото на Съюза. ***В тази рамка*** Комисията следва да има ***също така*** възможността да насочи вниманието ***на съответната държава членка*** към ***релевантните цели*** на енергийната политика на Съюза, принципа на солидарност между държавите членки и позициите във връзка с политиката на Съюза, приети в заключенията на Съвета или на Европейския съвет. Това обаче не следва да е част от правната оценка на Комисията на проекта на междуправителствено споразумение или на изменение.
- (10) С цел да се гарантира съответствието с правото на Съюза ***и като надлежно се взема предвид фактът, че междуправителствените споразумения и изменения в областта на газа или нефта понастоящем имат най-големи относителни последици за правилното функциониране на вътрешния енергиен пазар и за сигурността на енергийните доставки в Съюза,*** държавите членки следва предварително да нотифицират на Комисията проекти на междуправителствени споразумения, ***свързани с газ или нефт,*** преди те да станат правно обвързващи за страните. В дух на сътрудничество, Комисията следва да подкрепя държавите членки при набеязването на проблемните моменти, свързани със съответствието на проекта на междуправителствено споразумение или на изменение. По този начин съответната държава членка ще бъде по-добре подготвена за сключването на споразумение, съответстващо на правото на Съюза. ■

(11) Комисията следва да разполага с достатъчно време за такава оценка, за да гарантира възможно най-голяма правна сигурност, като същевременно не допуска неоправдани забавяния. *Комисията следва да разгледа възможността за съкращаване на сроковете, предвидени за оценката ѝ, ако е целесъобразно, по-специално ако дадена държава членка поиска това или ако държава членка е уведомявала Комисията достатъчно подробно по време на преговорите, и като взема предвид степента, в която проектът на междуправителствено споразумение или на изменение се основава на стандартни клаузи.* С цел да се възползват пълноценно от подкрепата на Комисията, държавите членки следва да се въздържат от сключването на междуправителствено споразумение, *свързано с газ или нефт, или междуправителствено споразумение, свързано с електроенергия, когато дадена държава членка е решила да поиска предварителна оценка от Комисията,* докато Комисията не информира държавата членка за резултатите от своята оценка. Държавите членки следва да предприемат всички необходими мерки, за да *постигнат* подходящо решение с оглед отстраняване на всяка установена несъвместимост.

- (12) В светлината на Стратегията за енергийния съюз прозрачността по отношение на миналите и бъдещите междуправителствени споразумения продължава да бъде от изключително значение **и е важен елемент за осигуряването на енергийната стабилност на Съюза**. Поради това държавите членки следва да продължат да нотифицират на Комисията действащите и бъдещите междуправителствени споразумения, независимо дали са влезли в сила или се прилагат временно по смисъла на член 25 от Виенската конвенция за правото на договорите, както и новите междуправителствени споразумения.
- (13) Комисията следва да оцени съвместимостта с правото на Съюза на междуправителствените споразумения, които са в сила или се прилагат временно към датата на влизане в сила на настоящото решение, и да информира за това държавите членки. В случай на несъвместимост държавите членки следва да предприемат всички необходими мерки, **за да намерят** подходящо решение за отстраняване на установената несъвместимост.

- (14) Настоящото решение следва да се прилага **■** за междуправителствени споразумения. *Междуправителствените споразумения изразяват, по-специално чрез своето съдържание и независимо от формалното им наименование, намерението на страните споразумението да има правно обвързваща сила, изцяло или частично. Следва да подлежат на нотификация само междуправителствените споразумения, които се отнасят до закупуването, търговията, продажбата, транзита, съхранението или доставката на енергия във или на поне една държава членка или до изграждането или експлоатацията на енергийна инфраструктура с физическа връзка с поне една държава членка.* При съмнение държавите членки следва да се консултират *незабавно* с Комисията. По принцип споразуменията, които вече не са в сила или повече не се прилагат, **■** следва да бъдат изключени от обхвата на настоящото решение.
- (15) *Правно обвързващата сила на даден инструмент или на части от него, а не формалното му наименование, го определя като междуправителствено споразумение или, при липса на такава правно обвързваща сила, като необвързващ инструмент за целите на настоящото решение.*

- (16) Държавите членки установяват отношения с трети държави не само чрез сключване на междуправителствени споразумения, но и под формата на необвързващи инструменти, *които често са формално обозначени като меморандуми за разбирателство, съвместни декларации, съвместни декларации на министрите, съвместни действия, съвместни кодекси за поведение, или със сходни термини. Поради правно необвързващото естество на тези инструменти не може да има правно задължение за държавите членки да ги прилагат, включително когато тяхното прилагане е несъвместимо с правото на Съюза.* Дори да нямат правно обвързващ характер, подобни инструменти могат да се използват за създаването на подробна уредба за енергийната инфраструктура и енергийните доставки. *За постигане на по-голяма прозрачност държавите членки следва да могат да представят на Комисията необвързващите инструменти, а именно споразумения между една или повече държави членки и една или повече трети държави, които не са правно обвързващи, и които определят условията за енергийните доставки или за развиването на енергийните инфраструктури, включително чрез тълкувания на правото на Съюза в тази област или измененията на такива необвързващи инструменти, включително всички приложения към тях. Ако необвързващ инструмент или изменение се позовава изрично на други текстове, държавата членка следва да е в състояние да представи и тези текстове.*

- (17) Междуправителствените споразумения и необвързващите инструменти, които е необходимо да бъдат нотифицирани на Комисията в тяхната цялост въз основа на други актове на Съюза или които засягат въпроси, ■ които попадат в обхвата на Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, следва да бъдат изключени от обхвата на настоящото решение.
- (18) Настоящото решение не следва да поражда задължения във връзка със споразумения между предприятия. Държавите членки обаче следва да са свободни да съобщават на Комисията на доброволна основа такива споразумения, изрично препращане към които се съдържа в междуправителствени споразумения или необвързващи инструменти.

- (19) Комисията следва да предостави на всички останали държави членки достъп в защитен електронен формат до получаваната от нея информация **във връзка с междуправителствени споразумения с цел повишаване на координацията и прозрачността между държавите членки и засилване по този начин на преговорните им позиции по отношение на трети държави**. Комисията следва да зачита исканията на държавите членки за третиране на предоставената ѝ от тях информация като поверителна. Исканията за поверително третиране обаче не следва да ограничават достъпа на самата Комисия до поверителна информация, тъй като Комисията се нуждае от изчерпателна информация за целите на извършваната от нея оценка. Комисията следва да отговаря за осигуряване на прилагането на клаузата за поверителност. Исканията за поверително третиране не трябва да накърняват правото на достъп до документи, предвидено в Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета⁷.
- (20) Ако дадена държава членка счита, че конкретно междуправителствено споразумение е поверително, тя следва да предостави на Комисията обобщена информация за него, **съдържаща неговите предмет, цел, обхват, продължителност, страните по него, както и информация относно основните му елементи**, за да може тази информация да бъде доведена до знанието и на останалите държави членки.

⁷ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

- (21) Постоянният обмен на информация за междуправителствените споразумения на равнището на Съюза следва да позволи разработването на най-добри практики. Въз основа на тези най-добри практики Комисията, **в сътрудничество с държавите членки**, а когато е целесъобразно, в сътрудничество с Европейската служба за външна дейност по въпросите, свързани с външната политика на Съюза, следва да разработи незадължителни стандартни клаузи, които да се използват в междуправителствените споразумения между държавите членки и трети държави, **както и насоки, включително списък с примери на клаузи, които не съответстват на правото на Съюза и поради тази причина не следва да се използват**. Използването на подобни стандартни клаузи следва да има за цел да се избегнат евентуални противоречия между междуправителствените споразумения и правото на Съюза, по-специално с правилата за вътрешния енергиен пазар и правото на Съюза в областта на конкуренцията, както и противоречия с международните споразумения, сключени от Съюза. **Подобни стандартни клаузи или насоки следва да служат за справка на компетентните органи и по този начин ще допринесат за повишаване на прозрачността и съвместимостта с правото на Съюза**. Използването на **подобни** стандартни клаузи следва да бъде незадължително, а съдържанието им следва да може да се адаптира към всякакви особени обстоятелства.

- (22) По-доброто взаимно познаване на действащите и на новите междуправителствени споразумения ■ следва да спомогне за **по-голяма прозрачност** и по-добра координация по въпросите на енергетиката между държавите членки и между държавите членки и Комисията. Тази подобрена координация следва да позволи на държавите членки да се възползват в пълна степен от политическата и икономическата тежест на Съюза, а също така да даде възможност на Комисията да предлага решения на констатираните проблеми в областта на междуправителствените споразумения.
- (23) Комисията следва да улеснява и насърчава координацията между държавите членки с цел засилване на стратегическата роля на Съюза като цяло **в областта на енергетиката** посредством **ясно определен** и ефективен координиран подход към държавите производителки, държавите на транзитно преминаване и държавите потребителки.

- (24) Доколкото целта на настоящото решение, а именно обменът на информация между държавите членки и Комисията във връзка с междуправителствените споразумения в областта на енергетиката, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради последиците от настоящото решение, приложимо във всички държави членки, може да бъде постигната по-добре на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящото решение не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.
- (25) Разпоредбите на настоящото решение не следва да накърняват прилагането на правилата на Съюза относно нарушенията, държавната помощ и конкуренцията. По-специално, в съответствие с член 258 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) Комисията има правото да започне производство за установяване на нарушение, когато прецени, че дадена държава членка не е изпълнила задълженията си по ДФЕС.

- (26) ■ Комисията следва да оцени дали настоящото решение е достатъчно и ефективно за целите на осигуряването на съответствие на междуправителствените споразумения с правото на Съюза и на висока степен на координация между държавите членки във връзка с междуправителствените споразумения в областта на енергетиката.
- (27) *Следователно* Решение № 994/2012/ЕС следва да бъде отменено,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Предмет и обхват

1. С настоящото решение се създава механизъм за обмен на информация между държавите членки и Комисията във връзка с междуправителствени споразумения ■ в областта на енергетиката по смисъла на член 2, с цел да се *гарантира* функционирането на вътрешния енергиен пазар *и да се укрепи сигурността на доставките на енергия в Съюза*.
2. Настоящото решение не се прилага за междуправителствени споразумения ■, за които в тяхната цялост вече се прилагат други специални процедури за нотифициране съгласно правото на Съюза.

Член 2
Определения

За целите на настоящото решение се прилагат следните определения:

- (1) „междуправителствено споразумение“ означава всяко правно обвързващо споразумение, **независимо от формалното му наименование**, между една или няколко държави членки и една или няколко трети държави, **или между една или няколко държави членки и международна организация, което се отнася до:**
- а) закупуването, търговията, продажбата, транзита, съхранението или доставката на енергия във или на поне една държава членка; или**
 - б) изграждането или експлоатацията на енергийна инфраструктура с физическа връзка с поне една държава членка;**

въпреки това, когато такова правно обвързващо споразумение обхваща и въпроси, **■** различни от посочените в букви а) и б), се счита, че само клаузите, чието съдържание е **свързано с посочените букви, и** общите клаузи, приложими за тези свързани с енергетиката клаузи, представляват междуправителствено споразумение;

- (2) „действащо междуправителствено споразумение“ означава междуправителствено споразумение, което е в сила или се прилага временно към... [датата на влизане в сила на настоящото решение];
- (3) „необвързващ инструмент“ означава договореност между една или повече държави членки и една или повече трети държави, която не е правно обвързваща, като например меморандум за разбирателство, съвместна декларация, съвместна декларация на министрите, съвместно действие или съвместен кодекс за поведение, и която ■ определя условията за доставки на енергия, като например обеми и цени, или за развитието на енергийните инфраструктури;
- (4) „действащ необвързващ инструмент“ означава необвързващ инструмент, подписан или договорен по друг начин преди ... [датата на влизане в сила на настоящото решение].

Член 3

Задължения за нотифициране на междуправителствените споразумения

1. Когато държава членка възнамерява да встъпи в преговори с трета държава или с международна организация с цел изменение на █ междуправителствено споразумение или сключване на ново междуправителствено споразумение, държавата членка уведомява писмено Комисията за намерението си възможно най-рано преди предвиденото започване на преговорите.

█ Съответната държава членка следва редовно да информира Комисията за хода на преговорите. *Информацията, предоставена на Комисията, съдържа посочване на разпоредбите, които трябва да бъдат разгледани при преговорите, и на целите на преговорите в съответствие с член 8.*

2. Веднага след като страните постигнат съгласие по всички основни елементи на проект на междуправителствено споразумение, *свързано с газ или нефт*, или изменение на █ междуправителствено споразумение, *свързано с газ или нефт*, но преди приключването на официалните преговори, съответната държава членка нотифицира на Комисията този проект на споразумение или изменение, включително всички приложения към него за целите на предварителната оценка в съответствие с член 5.

Когато *този проект* за споразумение или изменение **█** препраща изрично към други текстове, съответната държава членка представя и тези други текстове, доколкото те съдържат елементи, които *се отнасят до закупуването, търговията, продажбата, транзита, съхранението или доставката на газ или нефт във или на поне една държава членка или до изграждането или експлоатацията на газова или петролна инфраструктура с физическа връзка с поне една държава членка.*

3. *Когато дадена държава членка договаря междуправителствено споразумение или изменение, свързано с електроенергия, и не е била в състояние, въз основа на своята собствена оценка, да достигне до твърдо заключение относно съвместимостта на междуправителственото споразумение или на изменението, предмет на преговорите, с правото на Съюза, тя нотифицира на Комисията проекта на споразумение или на изменение, включително всички приложения към него с цел предварителна оценка в съответствие с член 5, веднага щом страните постигнат съгласие по всички основни елементи на този проект, но преди приключването на официалните преговори.*
4. *Държавите членки могат да се възползват от първата и втората алинея на параграф 2 за междуправителствени споразумения или изменения, свързани с електроенергия.*

5. След ратифицирането на междуправителствено споразумение или на изменение към междуправителствено споразумение съответната държава членка нотифицира на Комисията междуправителственото споразумение или изменението, заедно с евентуалните приложения към тях. ***Когато Комисията е издала становище съгласно член 5, параграф 2 и съответната държава членка се е отклонила от становището на Комисията, посочената държава членка следва незабавно да обясни писмено на Комисията причините за това свое решение.***

Когато ратифицираното междуправителствено споразумение или изменение на междуправителствено споразумение препраща изрично към други текстове, съответната държава членка представя и тези други текстове, доколкото те съдържат елементи, които ***се отнасят до закупуването, търговията, продажбата, транзита, съхранението или доставката на енергия във или на поне една държава членка или изграждането или експлоатацията на енергийна инфраструктура с физическа връзка с поне една държава членка.***

6. Задължението за нотифициране на Комисията съгласно параграфи 2, 3 и 5 не важи за споразуменията между предприятия.

Когато държава членка не може да определи дали дадено споразумение представлява междуправителствено споразумение и съответно дали то следва да бъде нотифицирано в съответствие с настоящия член и с член 6, държавата членка се консултира незабавно с Комисията.

7. Всички нотификации съгласно параграфи 1—5 от настоящия член **и** съгласно член 6, параграфи 1 и 2 **■** се правят чрез уеб базирано приложение, предоставено от Комисията. Сроковете, посочени в член 5, параграфи 1 и 2 и в член 6, параграф 3, започват да текат от датата, на която в приложението е било регистрирано пълното досие на нотификацията.

Член 4

Съдействие от Комисията

1. Ако дадена държава членка изпрати на Комисията уведомление за преговори съгласно член 3, параграф 1, службите на Комисията могат да ѝ предоставят разяснения как да се избегне несъвместимост с правото на Съюза на междуправителственото споразумение или на изменението на **■** междуправителствено споразумение, което е предмет на преговорите.
Разясненията могат да включват съответни незадължителни стандартни клаузи и насоки, които Комисията разработва в консултация с държавите членки в съответствие с член 9, параграф 2.

Службите на Комисията могат също така да насочат вниманието на съответната държава членка към релевантните цели на енергийната политика на Съюза, включително относно енергийния съюз.

Въпросната държава членка може да поиска също така съдействие от Комисията при тези преговори.

2. По искане на съответната държава членка **■** Комисията може да участва в преговорите в качеството на наблюдател. ***Комисията може да поиска да участва в преговорите в качеството на наблюдател, когато счита това за необходимо. Участието на Комисията е възможно само при условие, че бъде получено писменото съгласие на съответната държава членка.***
3. Когато Комисията участва в преговорите в качеството на наблюдател, тя може да предостави на съответната държава членка разяснения как да се избегне несъвместимост с правото на Съюза на междуправителственото споразумение или изменението, предмет на преговорите.

Член 5

Оценка от страна на Комисията

1. В срок от **пет** седмици от датата на нотифициране на пълния проект на междуправителствено споразумение или на изменение, заедно с приложенията към него, съгласно член 3, параграф 2, Комисията информира съответната държава членка за своите евентуални съмнения във връзка със съвместимостта с правото на Съюза на проекта на междуправителствено споразумение или на изменение ■ . При липса на отговор от страна на Комисията в рамките на посочения по-горе срок се счита, че Комисията няма такива съмнения.
2. Когато Комисията информира съгласно параграф 1 съответната държава членка, че има съмнения, тя **предоставя на** тази държава членка ■ своето становище относно съвместимостта с правото на Съюза, и по-специално с правилата в областта на вътрешния енергиен пазар и с правото на Съюза в областта на конкуренцията, на проекта на междуправителствено споразумение или на изменение в срок от 12 седмици от датата на нотификацията по параграф 1. При липса на становище на Комисията в рамките на посочения по-горе срок се счита, че Комисията няма възражения.

3. Сроковете, посочени в параграфи 1 и 2, могат да бъдат удължени със съгласието на съответната държава членка. Когато обстоятелствата налагат това, сроковете, посочени в параграфи 1 и 2, се съкращават със съгласието на Комисията *с цел да се гарантира, че преговорите ще приключат своевременно*.
4. Държавата членка не може да подпише, ратифицира или одобри *проекта* на междуправителствено споразумение или **■** на изменение **■**, докато Комисията не информира тази държава членка за своите евентуални съмнения, в съответствие с параграф 1, или, когато е приложимо, докато не излезе със становище в съответствие с параграф 2, или, при липса на отговор или становище на Комисията, до изтичане на срока, посочен в параграф 1 или, когато е приложимо, на срока, посочен в параграф 2.

Преди подписването, ратифицирането или одобряването на междуправителствено споразумение или на изменение съответната държава членка взема в максимална степен предвид становището на Комисията, посочено в параграф 2.

Член 6

Задължения за нотифициране и оценка от страна на Комисията по отношение на действащи междуправителствени споразумения **и на нови междуправителствени споразумения, свързани с електроенергия**

1. До ... [3 месеца след влизането в сила на настоящото решение] държавите членки нотифицират на Комисията всички действащи междуправителствени споразумения, включително всички приложения и изменения към тях.

Когато действащото междуправителствено споразумение препраща изрично към други текстове, съответната държава членка представя и тези други текстове, доколкото те съдържат елементи, които **се отнасят до закупуването, търговията, продажбата, транзита, съхранението или доставката на енергия във или на поне една държава членка или изграждането или експлоатацията на енергийна инфраструктура с физическа връзка с поне една държава членка.**

Задължението за нотифициране на Комисията, предвидено в настоящия параграф, не важи за споразуменията между предприятия.

2. Действащите междуправителствени споразумения, които към ... [датата на влизане в сила на настоящото решение] вече са били нотифицирани на Комисията в съответствие с член 3, параграфи 1 или 5 от Решение № 994/2012/ЕС или с член 13, параграф 6, буква а) от Регламент (ЕС) № 994/2010 на Европейския парламент и на Съвета⁸, се считат за нотифицирани за целите на параграф 1 от настоящия член, при условие че нотификацията съответства на изискванията на посочения параграф.
3. Комисията оценява междуправителствените споразумения, нотифицирани в съответствие с параграфи 1 или 2 *от настоящия член, както и междуправителствените споразумения, свързани с електроенергия, нотифицирани в съответствие с член 3, параграф 5*. Когато след първата си оценка Комисията има съмнения, що се отнася до съвместимостта на конкретните споразумения с правото на Съюза, и по-специално с правилата в областта на вътрешния енергиен пазар и с правото на Съюза в областта на конкуренцията, Комисията надлежно информира съответните държави членки за това в срок от девет месеца от нотифицирането на споразуменията.

8 Регламент (ЕС) № 994/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 г. относно мерките за гарантиране на сигурността на доставките на газ и за отмяна на Директива 2004/67/ЕО на Съвета (ОВ L 295, 12.11.2010 г., стр. 1).

Член 7

Нотифициране по отношение на необвързващите инструменти

1. **Преди или** след приемането на необвързващ инструмент или на изменение на необвързващ инструмент **държавите членки могат да нотифицират** на Комисията необвързващия инструмент или изменението, заедно с всички приложения към тях.
■
2. **■** Държавите членки **могат също да** нотифицират на Комисията **действащите** необвързващи инструменти, включително всички приложения и изменения към тях.
3. Когато необвързващият инструмент **или изменението на необвързващ инструмент** препращат изрично към други текстове, съответната държава членка **може също да представи** тези други текстове, доколкото те съдържат елементи, които **определят условията за доставка на енергия, като например обеми и цени, или за развитието на енергийните инфраструктури.**

Член 8

Прозрачност и поверителност

1. Когато предоставя информация на Комисията в съответствие с член 3, параграфи 1—5, **член 6, параграф 1** и член 7, държавата членка може да посочи дали някаква част от информацията, била тя търговска или друга информация, чието разгласяване би могло да навреди на дейностите на участващите страни, трябва да се счита за поверителна и дали предоставената информация може да бъде обменяна с другите държави членки.

Държавата членка посочва същото по отношение на действащите споразумения по член 6, параграф 2 до... [3 месеца след влизането в сила на настоящото решение].

2. Когато дадена държава членка не е посочила въпросната информация като поверителна в съответствие с параграф 1, Комисията предоставя на всички други държави членки достъп до тази информация в защитен електронен формат.
3. Когато дадена държава членка е посочила като поверително в съответствие с параграф 1 действащо междуправителствено споразумение, негово изменение *или* ново междуправителствено споразумение ■ , въпросната държава членка предоставя обобщение на представената информация.

Това обобщение съдържа най-малкото следната информация относно междуправителственото споразумение ■ или изменението:

- а) неговия предмет,
- б) неговите цел и обхват,
- в) неговия срок на действие,
- г) страните по него,
- д) информация за основните му елементи.

Настоящият параграф не се прилага по отношение на информацията, предоставяна в съответствие с член 3, параграфи 1—4б.

4. Комисията предоставя на всички останали държави членки достъп в електронен формат до обобщенията по параграф 3.
5. Исканията за поверително третиране по настоящия член не ограничават достъпа на самата Комисия до поверителна информация. Комисията взема мерки за това достъп до поверителната информация да имат само службите на Комисията, за които е абсолютно необходимо да разполагат с тази информация. ***Представителите на Комисията обработват чувствителната информация относно преговори, свързани с междуправителствени споразумения, която е получена по време на тези преговори в съответствие с членове 3 и 4, при спазване на необходимата поверителност.***

Член 9

Координация между държавите членки

1. Комисията улеснява и насърчава координацията между държавите членки с цел:
 - а) да прави преглед на развитието при междуправителствените споразумения и да се стреми към последователност и съгласуваност във външните отношения на Съюза в областта на енергетиката с държавите производителки, държавите на транзитно преминаване и държавите потребителки;

б) да набележи общите проблеми при междуправителствените споразумения, ■ да проучи подходящите мерки за решаване на тези проблеми и когато е целесъобразно, да предложи **насоки и** решения;

■

в) да подпомага, когато е целесъобразно, изготвянето на многостранни междуправителствени споразумения ■ с участието на няколко държави членки или на Съюза като цяло.

2. *До ... [1година след влизането в сила на настоящото решение] Комисията, въз основа на най-добрите практики и в консултация с държавите членки, разработва незадължителни стандартни клаузи **и насоки, включително списък с примери на клаузи, които са несъвместими с правото на Съюза и поради това не следва да се използват. Тези незадължителни** стандартни клаузи **и насоки**, ако се прилагат **правилно**, биха подобрили значително съответствието на бъдещите междуправителствени споразумения ■ с правото на Съюза.*

Член 10

Докладване и преглед

1. До 1 януари 2020 г. Комисията представя на Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите доклад за прилагането на настоящото решение.
2. В доклада по-специално се оценява доколко настоящото решение спомага за осигуряване на съответствието на междуправителствените споразумения ■ с правото на Съюза, **включително в областта на електроенергията**, както и на висока степен на координация между държавите членки по отношение на междуправителствените споразумения ■ . В него се оценяват и последиците от настоящото решение за преговорите на държавите членки с трети държави, а също и целесъобразността на обхвата на настоящото решение и предвидените в него процедури. ***Докладът се придружава, когато е целесъобразно, от предложение за преразглеждане на настоящото решение.***

Член 11

Отмяна

Решение № 994/2012/ЕС се отменя, ***считано от ... [дата на влизане в сила на настоящото решение]***.

Член 12
Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 13
Адресати

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в ...

За Европейския парламент

За Съвета

Председател

Председател